

**VOCATIONAL EDUCATION
JOURNAL OF EDUCATIONAL RESEARCH**

**ПРОФЕСИОНАЛНО ОБРАЗОВАНИЕ
НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКО СПИСАНИЕ**

VOLUME 17, 2015 / ГОДИНА XVII, 2015

Annual Contents / Годишно съдържание

PAGES / СТРАНИЦИ

Number 1 / Книжка 1: 1 – 120

Number 2 / Книжка 2: 121 – 232

Number 3 / Книжка 3: 233 – 352

Number 4 / Книжка 4: 353 – 464

Number 5 / Книжка 5: 465 – 576

Number 6 / Книжка 6: 577 – 704

HEALTHY LIFESTYLE AND SPORT IN EDUCATIONAL INSTITUTIONS / ЗДРАВОСЛОВЕН НАЧИН НА ЖИВОТ И СПОРТ В ОБРАЗОВАТЕЛНИТЕ ИНСТИТУЦИИ

585 – 597: Спортните дейности като социална платформа за приобщаване, промяна и развитие [Sport Activities as a Platform for Social Inclusion, Change and Development] / *Иван Сандански / Ivan Sandanski*

598 – 605: Педагогическо общуване и комуникация в обучението по физическо възпитание и спорт [Pedagogical Interactions and Communications in Physical Education and Sport Activities] / *Елеонора Милева / Eleonora Mileva*

606 – 615: Проблеми и перспективи в развитието на извънучилищните занимания със спорт и физическо възпитание [Problems and Prospects of Developing Extracurricular Activities in Sports and Physical Education] / *Лозан Митев / Lozan Mitev*

616 – 619: Патронният празник на 163. ОУ „Черноризец Храбър“ – новаторство в традицията [The Day of Patron in “Chernorizets Hrabar” Primary School – Innovation in Tradition] / *Велислава Шурулинкова / Velislava Shurulinkova*

620 – 623: Скокове на батут – забавно и полезно [Trampoline Jumping – Funny and Helpful] / *Ирена Тенева, Виолета Дряновска / Irena Teneva, Violeta Dryanovska*

INTERNATIONAL EXPERIENCE / МЕЖДУНАРОДЕН ОПИТ

- 531 – 546: Актуално състояние на образователната система на Норвегия [Current State of Norwegian Educational System] / *Росица Иванова / Rositsa Ivanova*
547 – 560: Teaching English Through Project-based Learning in Zaferiye Abaloğlu Primary School, Denizli, Turkey / *Veselina Boneva, Muserref Fidan*

LIFELONG LEARNING / УЧЕНЕ ПРЕЗ ЦЕЛИЯ ЖИВОТ

- 28 – 40: Екипно преподаване – един от пътищата за развитие на комуникативни компетентности за инженери [Team Teaching – an Opportunity for Development of Communication Competences for Engineers] / *Сеня Терзиева, Веселина Коларски / Senia Terzieva, Veselina Kolariski*
41 – 46: Мястото на образователните сайтове и софтуерните продукти в процеса на обучение [The Role of Educational Sites and Software in the Learning Process] / *Бисерка Василева / Biserka Vasileva*
47 – 70: Системата за професионално ориентиране и консултиране на деца със специфични потребности в България – исторически тенденции и съвременно състояние [Professional Orientation and Consulting System for Children with Special Needs in Bulgaria – History and Current Status] / *Моника Богданова / Monica Bogdanova*
71 – 77: В защита на българския жестов език: необходима информация, съдържание и практическо приложение [Protection of the Bulgarian Sign Language: Required Information, Contents and Applications] / *Миряна Мошева / Miryana Mosheva*
247 – 258: Източници на тревожни преживявания в юношеска възраст [Sources of Anxiety in Adolescence] / *Гергана Славчева / Gergana*
259 – 271: Методи и етични аспекти при обучението на лица със слухови нарушения [Methods and Ethical Aspects in Teaching Students with Hearing Loss] / *Светослава Съева / Svetoslava Saeva*
359 – 368: Рекламата и нейният визуален език [The Advertising and Its Visual Language] / *Николай Кънчев / Nikolay Kanchev*
665 – 678: Валидиране на знания и умения, придобити в трудовия опит – опит и тенденции [Validation of Work-Based Knowledge and Skills – Experience and Trends] / *Емилиана Димитрова, Красимира Брозиг / Emiliana Dimitrova, Krasimira Brozig*

METHODOLOGY & EXPERIENCE / МЕТОДИКА И ОПИТ

- 15 – 20: Формиране на начална икономическа грамотност в обучението по „Домашен бит и техника“ [Building an Initial Economic Literacy in the Subject of Domestic Science and Home Technology] / *Хава Велиева / Hava Velieva*
21 – 27: Формиране на толерантност и емпатия при 5 – 7-годишните деца [Formation of Tolerance and Empathy in Children of Age 5 – 7 Years] / *Надие Карагъзова / Nadie Karagyzova*

- 239 – 246: Подходи за преподаване на английски език, в центъра на които е поставен ученикът [Student-centered Approaches to English Teaching] / *Даниела Димитрова / Daniela Dimitrova*
- 369 – 378: Компютърно подпомогнато обучение на ученици с увреден слух по природни науки в България [Computer-assisted Science Teaching of Deaf Students in Bulgaria] / *Милен Замфиров / Milen Zamfirov*
- 379 – 386: Дидактическата игра като интерактивен метод в обучението по „Сервиране“ [The Didactic Game as an Interactive Teaching Method in Serving] / *Слава Рачева / Slava Racheva*
- 387 – 393: Методи за проверка и контрол на резултатите от обучението по „Обща теория на счетоводната отчетност“ [Methods for Examination and Results Control in General Theory of Accounting Class] / *Красимира Макавеева / Krasimira Makaveeva*
- 394 – 398: Особенности и трудности на чуждоезиковото обучение при студенти от мултиетнически произход в райони със смесено население [Teaching a Foreign Language and the Challenges it Entails with Students of Multicultural and Ethnically Different Background] / *Ангел Николов / Angel Nikolov*
- 399 – 408: Коучингът като инструмент за създаване на нова организационна култура в туризма [Coaching as a Tool for Creating New Organizational Culture in Tourism] / *Златина Караджова / Zlatina Karadzova*
- 471 – 479: Интернет като източник на социализиращи влияния в периода на юношеството [Internet as a Source of Socializing Influences in Adolescence] / *Гергана Славчева / Gergana Slavcheva*
- 480 – 486: Иновационни методи на обучение при учебния предмет „Обща теория на счетоводната отчетност“ [Innovative Methods of Education in Subject “General Theory of Accounting”] / *Красимира Макавеева / Krasimira Makaveeva*
- 487 – 493: Субективизмът в контекста на диференцираното заплащане на педагогическите специалисти [Subjectivity in the Context of Differentiated Remuneration of Pedagogical Specialists] / *Недялко Колев / Nedyalko Kolev*
- 494 – 502: Тенденции при професионалноквалификационните степени по специална педагогика в България [Trends of Professional and Qualification Degrees in Special Pedagogy in Bulgaria] / *Милен Замфиров / Milen Zamfirov*

RESEARCH ACTIVITIES / ИЗСЛЕДОВАТЕЛСКА ДЕЙНОСТ

- 409 – 422: Резултати от Национално външно оценяване по чужд език в седми клас в област Сливен през учебната 2014/2015 година [Results of National External Assessment in Foreign Language in Seventh Grade in Sliven Region During the Academic 2014/2015 Year] / *Веселина Бонева / Veselina Boneva*
- 503 – 519: Възрастни особености на психологическата подготовка при състезателки по художествена гимнастика [Age Characteristics of Psychological Training of Rhythmic Gymnastics Athletes] / *Мария Кънчева / Maria Kancheva*

- 520 – 522: Синергията „образование – медии“ в проекта SmartFuture на Варненския свободен университет „Черноризец Храбър“ [The Sinergy “Education – Media” in the SmartFuture Project of Varna Free University “Chernorizets Hrabar”] / *Теодора Бакърджиева / Teodora Bakardjieva*
- 626 – 639: Феноменът „ученически и студентски бисери“ и ценностите на младите хора [The Phenomenon “Student’s Pearls” and Young People’s Values] / *Надя Кантарева-Барух / Nadya Kantareva-Baruh*

SCHOOL FOR TEACHERS / УЧИЛИЩЕ ЗА УЧИТЕЛИ

- 90 – 93: 93 години Средно общообразователно училище „Св. Паисий Хилендарски“ – с. Абланица. Ролята на главния учител – модератор, медиатор, наставник [90 Years Secondary School “St. Paisii Hilendarski”. The Role of the Head Teacher – Moderator, Mediator and Mentor] / *Сълзета Зейнева / Salzeta Zeyneva*
- 94 – 109: Професионализмът в управлението на училището в малките населени места – споделен опит от ръководството на СОУ „Св. Паисий Хилендарски“, с. Абланица [The Professionalism in Managing School in Small Living Areas – Educational Experience Shared by the Team of Secondary School “St. Paisii Hilendarski“, Ablanitsa Village] / *Мехмед Имамов, Калинка Гайтанинчева / Mehmed Imatov, Kalinka Gaytanincheva*
- 110 – 111: Децата невинаги помнят това, на което ги учите, но помнят това, което сте [Children Do Not Always Remember the Things You Teach Them, But Do Remember Who You Are] / *Ирзан Конадова / Irzan Konadova*
- 112 – 113: Учителската професия – предизвикателство или задължение [Teaching Profession – Challenge or Responsibility] / *Зейнеп Топова / Zeiner Topova*
- 273 – 278: Вътрешноучилищната квалификация на учители – фактор за повишаване на качеството на образованието [Intraschool Qualification of Teachers – a Factor to Improve the Quality of Education] / *Ирина Горанова / Irina Goranova*
- 279 – 287: Състезателна игра на тема „Героите на Възрожденска България“ (обобщителен урок в V клас за историята на България през епохата на Възраждането) [Competitive Game Themed “The Heroes of the Bulgarian National Revival” (Summarized Lesson in 5th Grade Concerning the History of Bulgaria During the Period of the National Revival)] / *Таня Трапова / Tanya Trapova*
- 288 – 292: An English Language Workshop at Science and Mathematics High School “Yane Sandanski” – Gotse Delchev / *Mariyana Karamiteva*
- 293 – 295: Добра педагогическа практика – делова игра, в съответствие с характеристиките на Оперативна програма „Наука и образование 2014 – 2020“ [The Good Pedagogical Practice as a Business Game in Accordance with the Characteristics of the Operational Programme “Science and Education for Smart Growth 2014 – 2020”] / *Генка Тодорова / Genka Todorova*
- 296 – 304: Училищният директор – лидер, администратор или мениджър [School Headmaster – a Leader, Administrator or Manager] / *Румена Милова / Rumena Milova*

- 305 – 308: Различните видове оценяване [Different Types of Assessment] / *Станислава Базитова / Stanislava Bazitova*
- 309 – 312: Квалификационната дейност в ПГСУАУ „Атанас Буров“ – Силистра [Qualifications at the Vocational School of Economics, Administration and Service “Atanas Burov” – Silistra] / *Наталия Крумова / Natalia Krumova*
- 313 – 318: Предприемачеството – алтернатива за реализация на младите хора [Entrepreneurship – an Alternative For Young People] / *Диана Ганчева / Diana Ganeva*
- 319 – 325: Обучение на ученици със специални образователни потребности в ПГСУАУ „Атанас Буров“ – Силистра [Special Education at the Secondary Vocational School of Economics, Administration and Service “Atanas Burov” – Silistra] / *Станислава Великова, Бисерка Костова / Stanislava Velikova, Biserka Kostova*
- 326 – 334: Самооценката – инструмент за измерване на качеството и разкриване на потенциала за развитие на професионалното образование [Self-assessment – a Tool for Measuring the Quality and the Potential for Development of Vocational Education] / *Ирина Гетова-Георгиева, Марияна Винарова / Irina Getova-Georgieva, Mariyana Vinarova*
- 335 – 338: Ученическият парламент – мост за превенция на агресията и насилието в училище [Students’s Parliament – a Bridge against Violence at School] / *Иванка Липчева / Ivanka Lipcheva*
- 423 – 432: Иновационен мениджмънт в системата на образованието. Училищна програма за въвеждане на тренинг за житейски умения [Innovative Management in The Education System. School Program for Introduction of Training for Universal Skills] / *Здравка Тасева / Zdravka Taseva*
- 433 – 439: Училище с вкус на лято. Идеи за творчески занимания с деца от предучилищна и начална училищна възраст [School with Taste of Summer. Ideas for Creative Activities with Preschool and Primary School Age Students] / *Аня Стоянова / Anya Stoyanova*
- 440 – 444: Форум-театърът в целодневната организация на учебния процес [The Forum-theater in Full-day Organization of Learning] / *Венка Лумбева / Venka Lumbeva*
- 445 – 447: Представяне на Основно училище „Св. св. Кирил и Методий“ – село Арда, община Смолян [Presentation of “St. St. Cyril and Methodius” Primary School, Village of Arda, Smolyan Municipality] / *Ф. Романов / F. Romanov*
- 448 – 451: Работа със слети класове в начален етап на основната образователна степен – методи и похвати за стимулиране на учебно-познавателната дейност [Work with Combined Classes in Primary School – Methods and Tools for Boosting Learning and Cognitive Activity] / *Веселина Хаджиева, Сирма Суракова / Veselina Hadzhieva, Sirma Sirakova*
- 452 – 460: Организиране и ефективно прилагане на новия модел на целодневна организация на учебния процес [Organizing and Effective Implementation of the New Model of Full-day Learning Organization] / *Мариела Костадинова, Елиза Хаджиева / Mariela Kostadinova, Eliza Hadzhieva*

- 561 – 564: Блок-урок в Професионална гимназия по туризъм и хранителни технологии „Никола Димов“ [Block-lesson in Vocational School of Tourism and Food Technology “Nikola Dimov”] / *Петя Данева / Petya Daneva*
- 565 – 566: Учебна игра от първата ми година като учител [Training Game from my First Year as a Teacher] / *Евгений Димитров / Evgeniy Dimitrov*
- 567 – 568: Един необикновен час по немски език [An Unusual German Class] / *Пена Анигностова / Pepa Anignostova*
- 655 – 659: Разширяване и задълбочаване на учебното съдържание по оптика в школите по физика [Expanding and Deepening the Educational Content on Optics in Physics Schools] / *Ирена Борисова, Даниела Узунова, Ванилия Беремска / Irena Borisova, Daniela Uzunova, Vanilia Beremska*
- 660 – 665: Контент анализ и информационни карти в обучението по биология и здравно образование [Content Analysis and Mind Maps in Teaching Biology and Health Education] / *Руми Тодорова / Rumi Todorova*
- 666 – 670: Мотивиране на ученици чрез разработване на индивидуални проекти [Motivating Students through the Development of Individual Projects] / *Петя Петкова / Petya Petkova*
- 671 – 674: „Детството при социализма“ – изследователска реконструкция в работилница по история [“Childhood Under Socialism” – Research Reconstruction in History Workshop] / *Анелия Ковачева, Поля Якимова / Anelia Kovacheva, Polyu Yakimova*
- 675 – 677: Интерактивно обучение на ученици от V и VI клас в школа по астрономия, или Как чрез игри да пътуваме към звездите [Interactive Education of Students from Grade V and VI in Astronomy School, or How to Travel to Stars through Games] / *Ванилия Беремска / Vanilia Beremska*
- 678 – 682: Моите корени, моето родословно дърво [My Origins, my Genealogical Tree] / *Поля Якимова / Polyu Yakimova*
- 683 – 685: Стандарти за култура на поведение [Standards of Behavior Culture] / *Миланка Дечева / Milanka Decheva*
- 686 – 690: Работата с учениците в театрално студио „Маска“ [Working with Students in Theatrical Studio “Mask”] / *Галина Вълчешка / Galina Vulcheshka*

STEPS TO SUCCESS / ПЪТЯТ КЪМ УСПЕХА

- 8 - 14: Предприемачеството в извънкласните форми на работа в начален етап. Формиране на умения за самооценка на учениците [Entrepreneurship in the Extracurricular Activities. Formation of Self-Assessment Ability of Students] / *Йовка Петкова/ Yovka Petkova*
- 523 – 530: Model of Folk High School Pedagogy for Organic Agriculture Education] / *Ivan Manolov, Dimo Atanasov, Ewa Stratenwerth, Pawel Kulpa, Martin Nobelmann, Reto Ingold, Henrike Rieken, Hristina Yancheva, Atanaska Stoeva, Peter Mogensen, Sulislawa Borowska*
- 624 – 625: Успешна екипна дейност [Successful Team Work] / *Нина Няголова / Nina Nyagolova*